

### Tercera missió

El Departament de Filologies Romàniques, durant el curs 2017-18, ha participat activament en activitats de projecció i de responsabilitat social, com es detalla a continuació.

#### Activitats de projecció social, curs 2017-18

##### *Març*

- Conferència «Del aula de Bachillerato al libro de texto» + taller de presentació de materials didàctics de llengua castellana i literatura per al batxillerat, a càrrec de les professores Beatriz Comella Dorda i Isabel Castro Ahedo. Màster de Formació del Professorat.
- Conferència «Prosopopeya y seducción en Calle Mayor», a càrrec de la Dra. Elizabeth Amann (Universiteit Gent, Bèlgica), hispanista i professora.

##### *Abril*

- Conferència «Viajando a “lo otro” desde cualquier lugar», a càrrec de la Sra. Cristina Fernández Cubas, escriptora.
- Conferència «Asistentes de escritura y el futuro de los diccionarios», a càrrec del Prof. SvenTarp (Aarhus Universitet, Dinamarca), referent mundial en l'àmbit de la lexicografia.

##### *Maig*

- Conferència «Fuzzy logic in modeling linguistic semantics», a càrrec del Prof. VilémNovák (University of Ostrava), especialista de reconegut prestigi en l'àmbit de lògica difusa.
- Classes magistrals sobre l'existencialisme, a càrrec del Prof. Josep Batalla, editor i traductor d'obres filosòfiques i d'assaig.
- Seminari sobre polítiques lingüístiques a Aragó, amb la participació de la Dra. María Dolores Gimeno Puyol, de l'Àrea de Literatura del Departament de Filologies Romàniques.
- Conferència «Los sueños y su soltura (breve vigilia literaria)», a càrrec del Dr. Julián Acebrón Ruiz (Universitat de Lleida).

##### *Juliol*

- Conferència «Contra la ironía: para (volver a) leer la mística española de los siglos xvi y xvii», a càrrec del Prof. Víctor Pueyo Zoco (Temple University, Philadelphia).

## Activitats de responsabilitat social

### Novembre

- II Concurs de Vinyetes sobre el Qvixot, en el marc de les activitats de promoció del Grau de Llengua i Literatura Hispàniques.

### Març

- III Jornades d'Impuls al Batxibac, centrades en colonialisme i francofonia. Dues conferències, una sobre història cultural a càrrec del Dr. García Bascuñana, antic professor de la URV, i una altra sobre literatura, a càrrec de la Dra. Piquer Desvaux. Professionals de les Escoles Oficials d'Idiomes van oferir un taller de llengua sobre l'avaluació de la competència oral. Per als docents assistents es va oferir una sessió sobre *L'enfant de sable* de Tahar Ben Jelloun.

### Abril

- Quarta edició de la «Lectura multilingüe del Qvixot», en el marc de la Setmana de les Humanitats de la Facultat de Lletres de la URV.

### Juny

- Tercera edició de la trobada pedagògica Hispánicas en el Insti, amb la presència dels estudiants del Grau de Llengua i Literatura Hispàniques i els dels màsters d'Ensenyament d'ELE i de Professorat de Secundària, així com professors de secundària de la província de Tarragona i docents del nostre Departament.

### Juliol

- En el marc del programa Aprofundiments de la URV (una activitat organitzada per l'Oficina d'Orientació Universitària i l'Institut de Ciències de l'Educació que ofereix formació al professorat de secundària sobre els coneixements i la recerca generats en les diferents disciplines acadèmiques), la Dra. M. Dolores Jiménez López va impartir el curs *Cómo Elaborar, Tutorizar y Evaluar el TdR en Bachillerato* i la professora María Herrera Rodrigo, el curs *Puntuar Bien para Comunicar Mejor*.

Al llarg del curs, el Departament de Filologies Romàniques ha organitzat una sèrie de conferències divulgatives en centres de secundària per tal de promocionar el Grau de Llengua i Literatura Hispàniques. Enguany, la Dra. Isabel Gibert ha impartit la conferència «Una aventura viatgera. Professors de castellà a l'estranger», la Dra. M. Dolores Jiménez López ha impartit les conferències «Herramientas para hacer un buen TdR en bachillerato» i «Dime cómo hablas y te diré quién eres»; i la professora María Herrera Rodrigo ha impartit les conferències «Sé libre, bebe Coca-Cola» i «Cara a cara: comunicación verbal y no verbal».

Durant el curs acadèmic 2017-18, la Revista Internacional de Llengües Estrangeres (RILE) ha publicat 2 números, el número 7 (el novembre del 2017) i el número 8 (el juliol del 2018), que presenten estudis centrats en diferents àmbits de l'ensenyament i l'aprenentatge de llengües, treballs en què s'aborden qüestions de diferent tipus: la comprensió lectora, el desenvolupament de les competències lexicogràfiques, la informació cultural en els diccionaris d'ELE, els efectes del context educatiu en el desenvolupament de l'ús del subjecte pronominal, l'estudi contrastiu entre espanyol i àrab del valor semanticopràgmatc de la forma subjuntiu en les proposicions substantives; la importància de seleccionar instruments apropiats per mesurar la mida del vocabulari receptiu; un examen de la traducció de l'anglès «you» en

els subtítols en malai del primer episodi de la primera temporada de la famosa sèrie mèdica dramàtica dels Estats Units titulada Anatomia de Grey; les interferències sociopragmàtiques i els seus efectes en la comunicació en alguns manuals d'ELE de Corea del Sud; la correcció de l'adjectiu superlatiu «valientísimo» i de l'ús de l'indefinit singular en l'expressió qualsevol que sigui. Actualment, la RILE està indexada en les següents bases de dades i repositoris: Dialnet, Dulcinea, ISOC, Latindex, RACÓ, ErihPlus i MIAR. Es troba en fase de petició d'inclusió a Carhus + i SCOPUS.

La Universitat Rovira i Virgili va acollir, del 6 al 9 de setembre del 2017, el XXVIII Congrés Internacional d'ASELE, organitzat pels membres del Centre d'Estudis Hispànics (CEH) de la URV i de l'Àrea de Llengua Espanyola del Departament de Filologies Romàniques de la URV. És el primer cop que la URV organitza aquest congrés (<http://aselered.org/presentacion>) i, en aquesta ocasió, 300 especialistes de tot el món en l'ensenyament d'espanyol com a llengua estrangera es varen reunir per estudiar i debatre el tema: «Lèxic i cultura a LE / L2: corpus i diccionaris». El contingut es va estructurar en tres blocs: El tractament del lèxic, El vocabulari i la cultura, i Els diccionaris i els corpus, a l'aula de espanyol com a LE/L2. Els ponents varen ser Joe Barcroft (Washington University in St. Louis), Concepción Maldonado (Universidad Complutense de Madrid), Margarita Alonso (Universidade da Coruña), Marta Higuera (Instituto Cervantes), Sara Robles (Universidad de Málaga) i Danica Salazar (Oxford University).

La presència internacional que va aportar la celebració d'aquest congrés al Campus Catalunya de la URV va ser molt valuosa. Ens varen acompanyar professionals de l'àmbit d'ELE de països dels 4 continents (Àfrica, Amèrica, Àsia i Europa). Més concretament, vàrem comptar amb la presència de professionals de l'àmbit d'ELE de 5 països d'Àfrica (Algèria, Gabon, Etiòpia, Senegal i Tunis), 7 d'Amèrica (Brasil, Canadà, Costa Rica, Equador, Estats Units, Mèxic i Xile), 4 d'Àsia (Japó, Tailàndia, Taiwan i Xina) i 15 d'Europa (Alemanya, Bèlgica, Eslovènia, Espanya, Finlàndia, França, Grècia, Islàndia, Itàlia, Països Baixos, Portugal, Polònia, Regne Unit, Suècia i Turquia). De l'Estat espanyol, ens varen visitar professionals de 25 ciutats: Alacant, Almeria, Badajoz, Barcelona, Càceres, Cadis, Castelló, Granada, Huelva, Jaén, Las Palmas de Gran Canaria, Lleó, Logronyo, Màlaga, Madrid, Pamplona, Salamanca, Santiago de Compostel·la, Sagunt, Saragossa, Sevilla, Tarragona, València, Vigo i Vitòria.